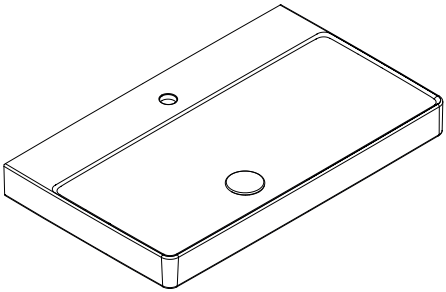
hansgrohe

DE Montageanleitung
FR Instructions de montage
EN Assembly instructions
IT Istruzioni per Installazione
ES Instrucciones de montaje
NL Handleiding
DK Monteringsvejledning
PT Manual de Instalación
PL Instrukcja montażu
CS Montážní návod
SK Montážny návod
ZH 组装说明
RU Инструкция по монтажу
FI Asennusohje
SV Monteringsanvisning
LT Montavimo instrukcijos
HR Uputstva za instalaciju
RO Instrucțiuni de montare
EL Οδηγία συναρμολόγησης
SL Navodila za montažo
ET Paigaldusjuhend
LV Montāžas instrukcija
SR Uputstvo za montažu
NO Montasjeveiledning
BG Ръководство за монтаж
JP 施工説明書
UA Інструкція по збірці
AR تعليمات التجميع
TR Montaj kılavuzu
HU Szerelési útmutató
HE הוראות הרכבה



Xelu 500

61012450/61014450
61013450/61015450/60316450

Xelu 600

61016450/61018450
61017450/61019450/60317450

Xelu 800

61020450/61022450
61021450/61023450
61024450/61027450
61025450/61028450
61026450/61029450
61030450/61033450
61031450/61034450
61032450/61035450
60318450 / 60319450
60320450

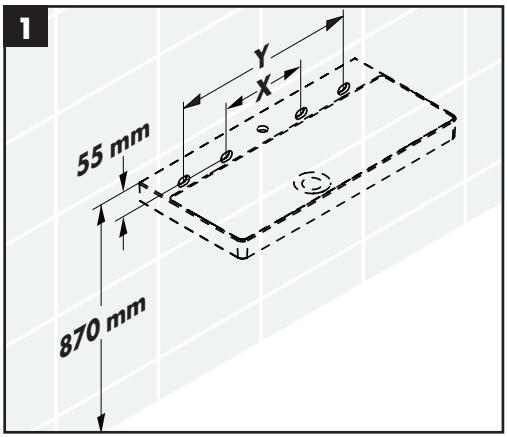
Xelu 1000

61036450/61039450
61037450/61040450
61038450/61041450/60321450

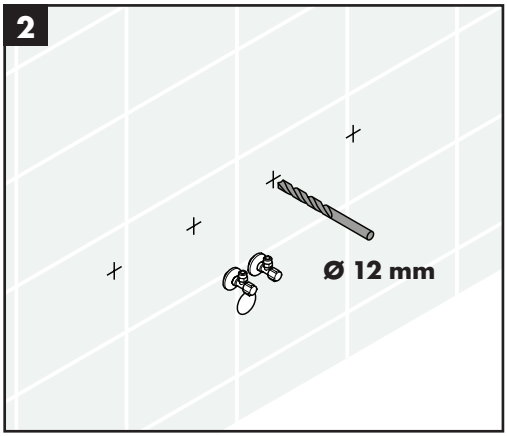
Xelu 1200

61108450/61109450
61042450/61044450
61043450/61045450/60322450

1

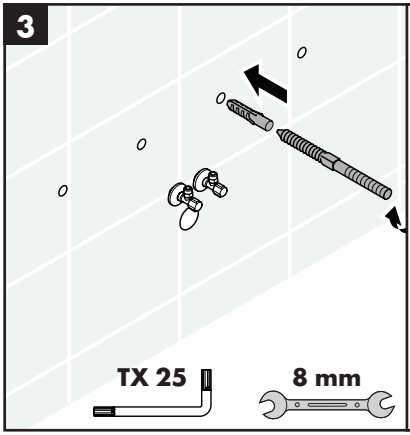


2



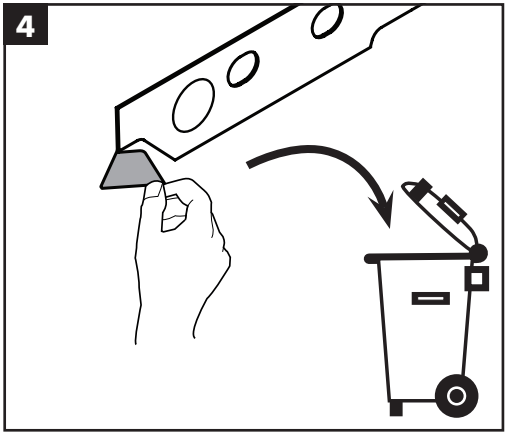
	X	Y
Xelu 500 61012450/61014450 61013450/61015450 60316450	**180 mm**	**–**
Xelu 600 61016450/61018450 61017450/61019450 60317450	**280 mm**	**–**
Xelu 800 61020450/61022450 61021450/61023450 61024450/61027450 61025450/61028450 61026450/61029450 61030450/61033450 61031450/61034450 61032450/61035450 60318450/60319450 60320450	**280 mm**	**–**
Xelu 1000 61036450/61039450 61037450/61040450 61038450/61041450 60321450	**280 mm**	**560 mm**
Xelu 1200 61108450/61109450 61042450/61044450 61043450/61045450 60322450	**280 mm**	**740 mm**

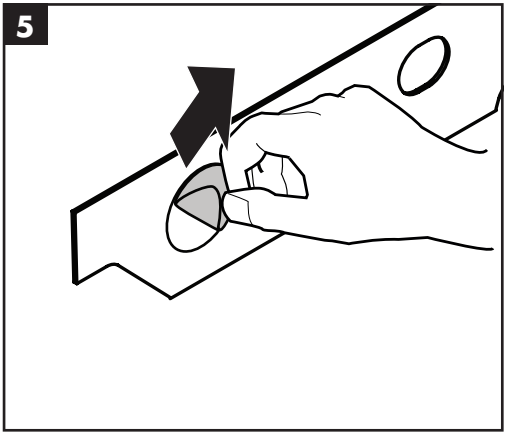
3

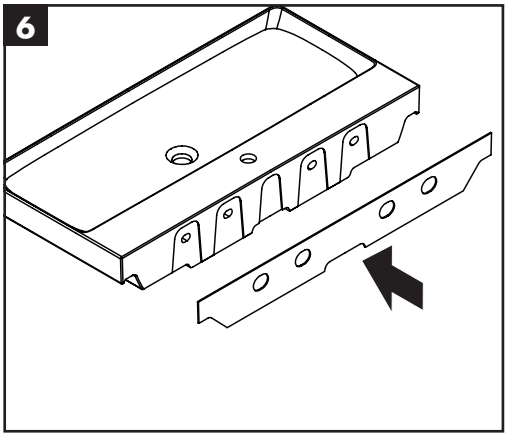


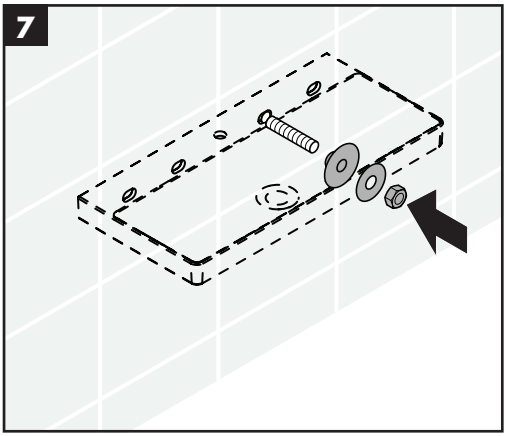
95678006

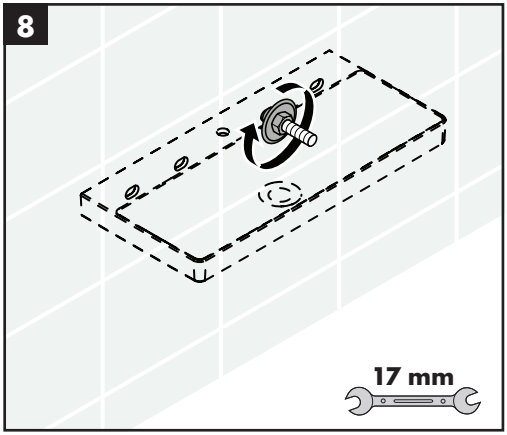
nicht im Lieferumfang enthalten/ne fait pas partie de la fourniture/order as an extra/non contenuto nel volume di fornitura/no incluido en el suministro/behoort niet tot het leveringspakket/ikke med i leveringsomfang/não incluído no volume de fornecimento/Nie jest częścią dostawy/není součástí dodávky/nie je súčasťou dodávky/不在供货范围内/не включено в объем поставки!/ei kuulu toimitukseen/medföljer ej leveransen/nėra pridedama/Nije sadržano u isporuci!/nu este inclus în setul livrat/δεν περιλαμβάνεται στον παραδοτέο εξοπλισμό/Ni vključeno/ei sisaldu komplektis/komplektā netiek piegādāts/Nije sadržano u isporuci/ikke med i leveransen/не се съдържа в обема на доставка/別手配部品/в комплект поставки не входить/غير مدرج مع المحتويات المسلمة/Teslimat kapsamına dahil değildir/a szállítási egység nem tartalmazza/הזמנה של פריט אקסטרה

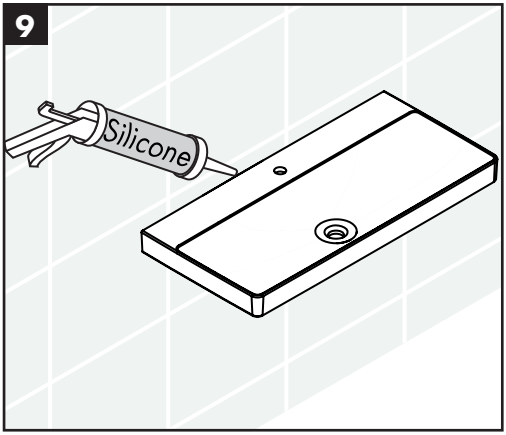

4

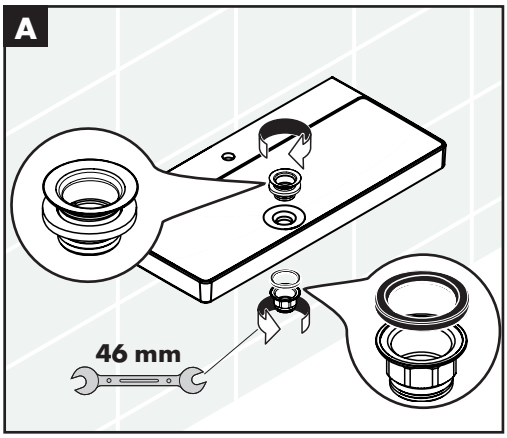

5

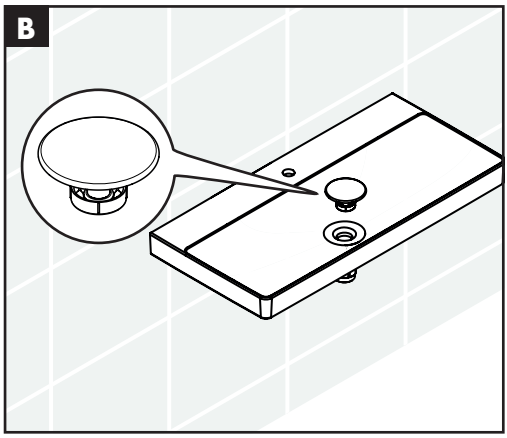

6

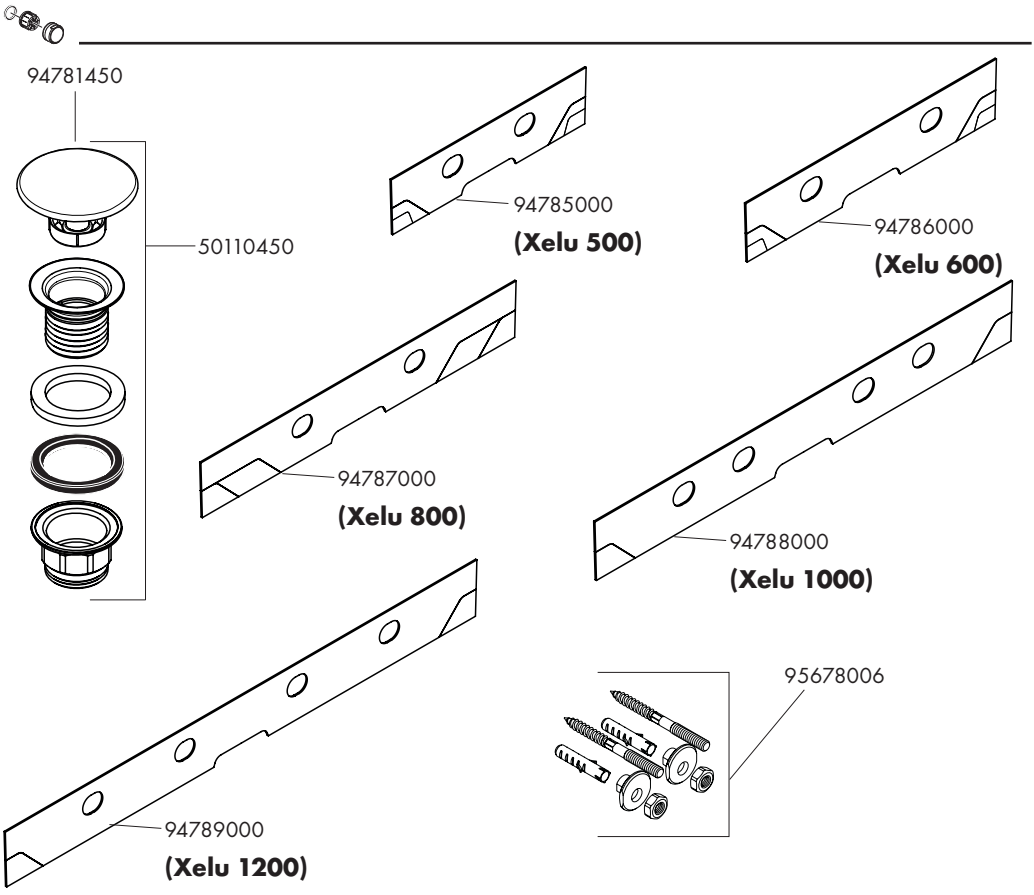

7


8
17 mm


9
Silicone


A
46 mm


B


94781450
50110450
94785000
(Xelu 500)
94786000
(Xelu 600)
94787000
(Xelu 800)
94788000
(Xelu 1000)
95678006
94789000
(Xelu 1200)

DE Die Zeichnungen enthalten alle notwendigen Maße (mm), die den üblichen Toleranzen unterliegen. Exakte Maße können nur am Produkt abgenommen werden.

FR Les schémas contiennent toutes les dimensions nécessaires (mm), qui sont soumises aux tolérances habituelles. Les dimensions exactes ne peuvent être prises que sur le produit.

EN The drawings contain all necessary dimensions (mm), which are subject to the usual tolerances. Exact dimensions can only be taken from the product.

IT I disegni contengono tutte le quote (mm) necessarie, che sono soggette alle comuni tolleranze. Le dimensioni esatte possono essere prese solo sul prodotto.

ES Los planos contienen todas las dimensiones necesarias (mm), que están sujetas a las tolerancias habituales. Las dimensiones exactas solamente se pueden tomar del producto.

NL De tekeningen bevatten alle noodzakelijke maten (mm) die onderhavig zijn aan de gebruikelijke toleranties. De nauwkeurige maten kunnen alleen aan het product worden genomen.

DK Tegningerne indeholder alle nødvendige mål (mm), som er omfattet af de sædvanlige tolerancer. Præcise mål findes kun på produktet.

PT Os desenhos contêm todas as dimensões necessárias (mm), as quais estão sujeitas às tolerâncias convencionais. As dimensões exatas só podem ser consultadas no produto.

PL Rysunki zawierają wszystkie niezbędne wymiary (mm), które podlegają zwykłym tolerancjom. Dokładne pomiary można wykonać tylko na produkcie.

CS Výkresy obsahují všechny požadované rozměry (mm), které podléhají běžným tolerancím. Přesné rozměry lze zjistit pouze přímo na produktu.

SK Výkresy obsahujú všetky potrebné rozmery (mm), na ktoré sa vzťahujú bežné tolerancie. Presné rozmery je možné zistiť len priamo na výrobku.

ZH 图纸包含所有必要的尺寸 (mm), 这些尺寸采用常见的公差. 准确的测量只能在产品上测量.

RU На чертежах указаны все необходимые размеры (в мм), на которые распространяются обычные допуски. Точные размеры можно снять только с самого изделия.

FI Piirustukset sisältävät kaikki tarvittavat mittaat (mm) tavallisilla toleransseilla. Tarkat mitat voi mitata tuotteella.

SV Ritningarna visar alla nödvändiga mått (mm), som gäller för de vanliga toleranserna. Exakta mått kan endast tas från produkten.

LT Brėžiniuose pateikti visi būtini matmenys (mm), kuriems taikomi įprasti leidžiami nuokrypiai. Tikslūs matmenys pateikti tik ant gaminio.

HR Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podliježu uobičajenim tolerancijama. Točne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.

RO Desenele conțin toate dimensiunile necesare (mm), care sunt supuse toleranțelor obișnuite. Măsurări exacte pot fi efectuate numai pe produs.

EL Τα σχέδια περιέχουν όλες τις απαραίτητες διαστάσεις (mm), οι οποίες υπόκεινται στις συνήθεις ανοχές. Οι ακριβείς μετρήσεις μπορούν να ληφθούν μόνο στο προϊόν.

SL Risbe vsebujejo vse potrebne mere (mm), za katere veljajo običajne tolerance. Točne mere je možno razbrati le z izdelka.

ET Joonised sisaldavad kõiki vajalikke mõõtmeid (mm), mille puhul kehtivad tavapärased tolerantsid. Täpseid mõõte saab võtta ainult tootelt.

LV Zīmējumos ir norādīti visi nepieciešamie izmēri (mm), uz kuriem attiecas ierastās pielaides. Precīzus izmērus var redzēt tikai uz izstrādājuma.

SR Crteži sadrže sve potrebne dimenzije (mm), koje podležu uobičajenim tolerancijama. Tačne dimenzije mogu se preuzeti samo sa proizvoda.

NO Tegningene inneholder alle nødvendig mål (mm), som overholder vanlige toleranser. Nøyaktige mål kan kun hentes ved å måle produktet.

BG Чертежите съдържат всички необходими размери (mm), които са предмет на обичайните допуски. Точни размери могат да се вземат само от изделието.

JP 図面には必要な寸法 (mm) がすべて記載されていますが, これらは通常の公差に従います. 正確な寸法は, 製品からしか得られません.

UA Креслення містять усі потрібні розміри (мм), що знаходяться у межах звичайних допусків. Точні розміри можна виміряти лише на самому виробі.

AR تحتوي الرسومات على جميع الأبعاد الضرورية (مم) التي تخضع للتفاوتات المعتادة. لا يمكن أخذ القياسات الدقيقة إلا على المنتج.

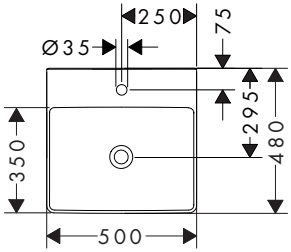
TR Çizimler standart toleranslara tabi olan, gerekli tüm ölçüleri (mm) içermektedir. Tam ölçüler sadece üründen alınabilir.

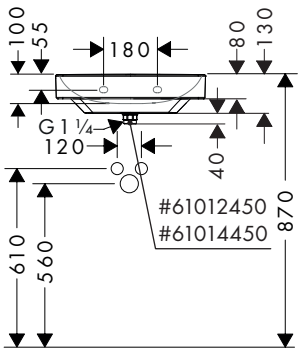
HU A rajzok tartalmazzák az összes szükséges méretet (mm), amelyekre a szokásos tűréshatárok vonatkoznak. Pontos méreteket csak a termékről lehet venni.

HE התרשימים כוללים את כל המידות הנחוצות (מ"מ), הכפופות לגבולות החופש הרגילים. ניתן לבצע מדי־דה מדויקת רק במוצר.

Xelu 500

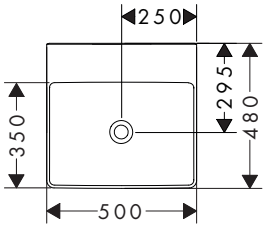
61012450/61014450/60316450

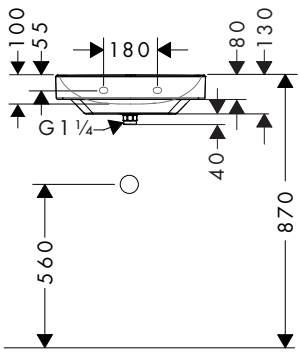




Xelu 500

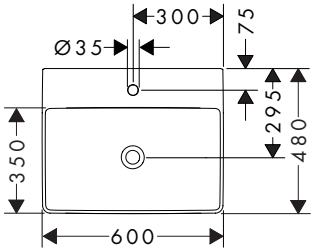
61013450/61015450

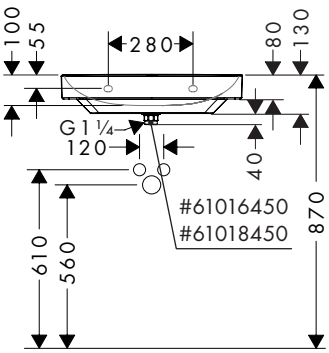




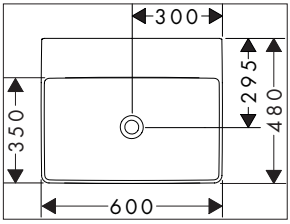
Xelu 600

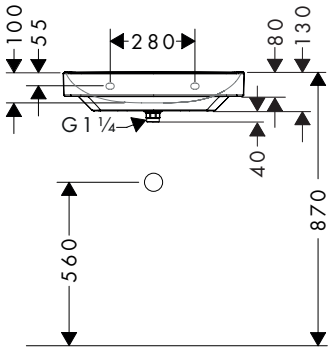
61016450/61018450/60317450



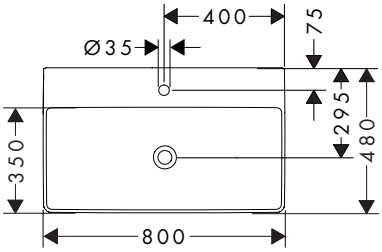


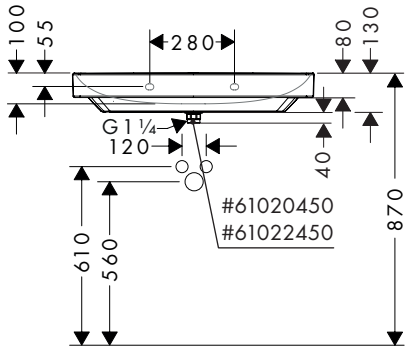
Xelu 600
61017450/61019450



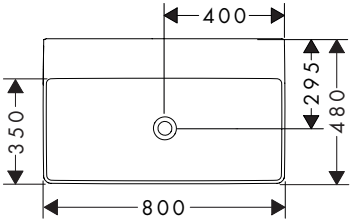


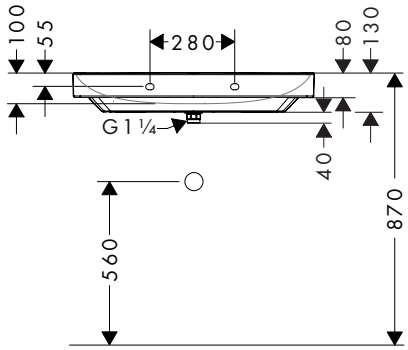
Xelu 800
61020450/61022450/60318450



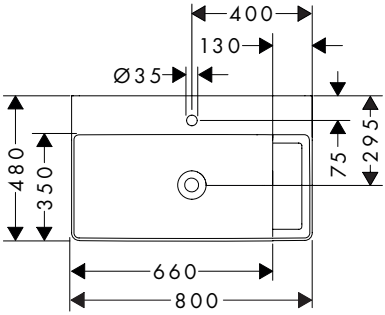


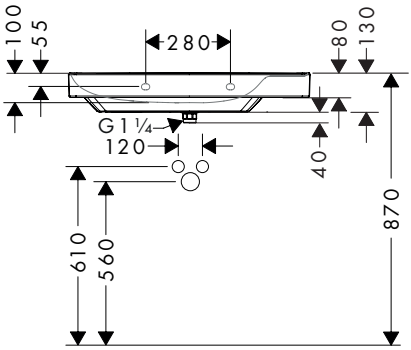
Xelu 800
61021450/61023450



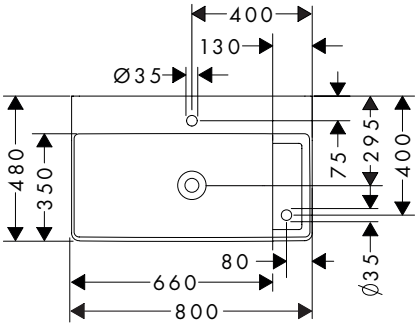


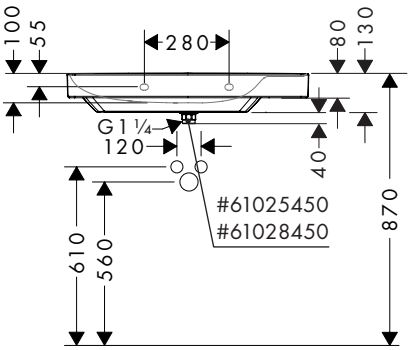
Xelu 800
61024450/61027450



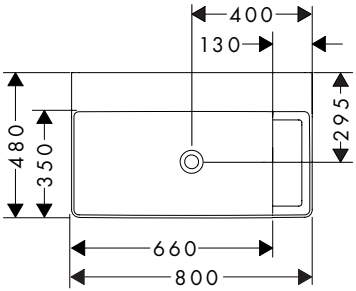


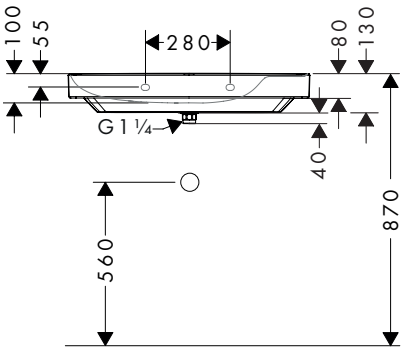
Xelu 800
61025450/61028450/60139450



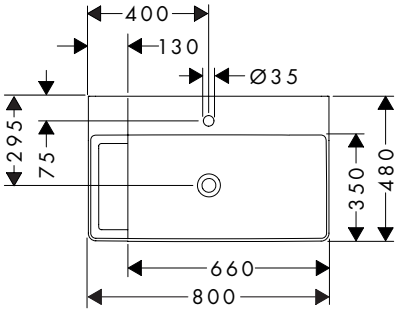


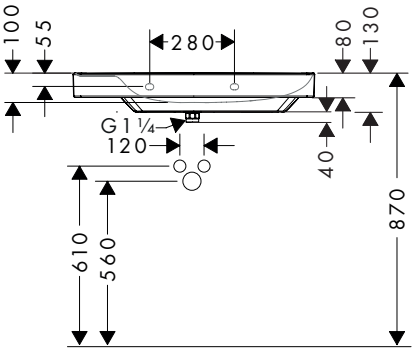
Xelu 800
61026450/61029450



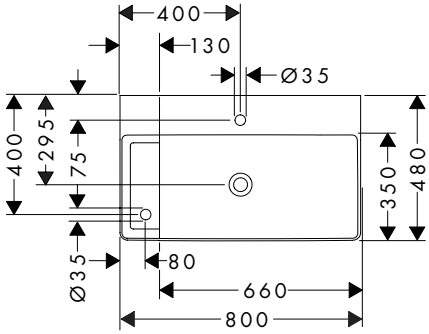


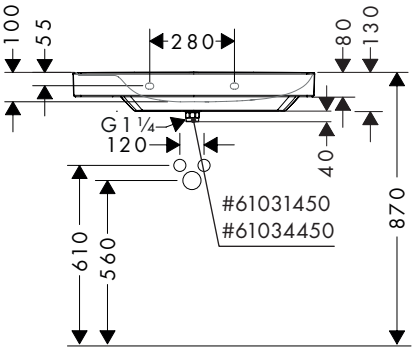
Xelu 800
61030450/61033450



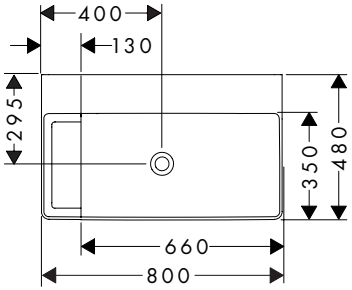


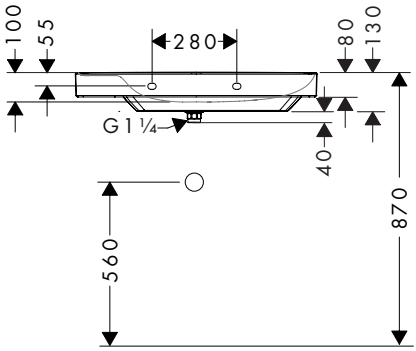
Xelu 800
61031450/61034450/60320450





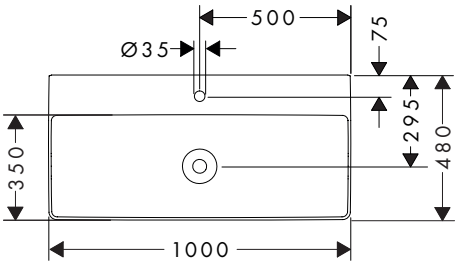
Xelu 800
61032450/61035450

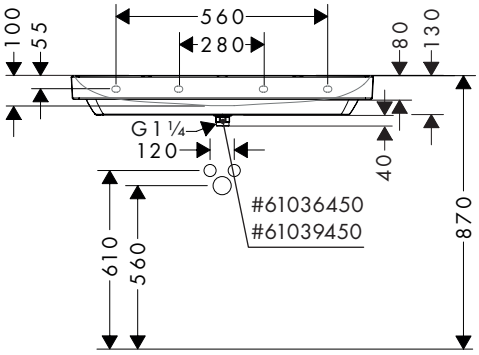




Xelu 1000

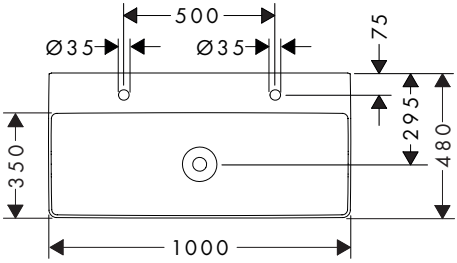
61036450/61039450/60321450

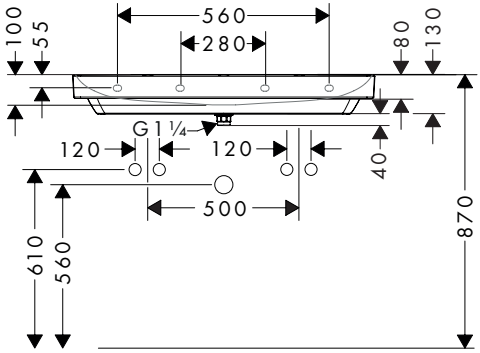




Xelu 1000

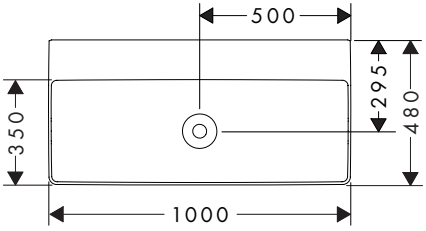
61037450/61040450

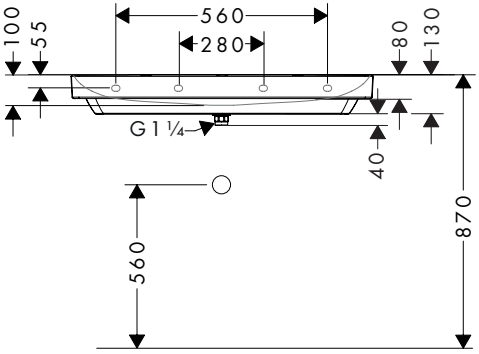




Xelu 1000

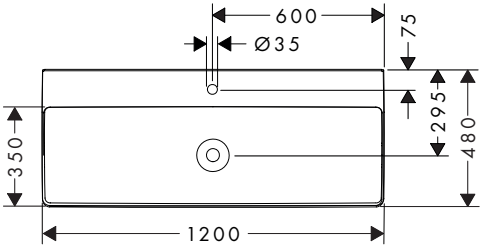
61038450/61041450

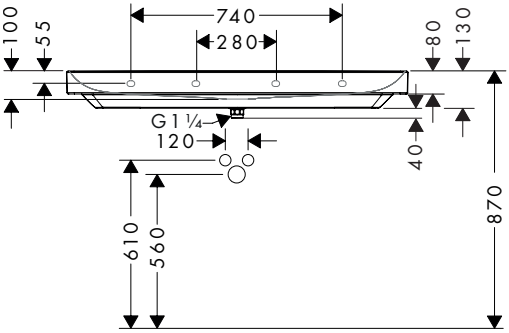




Xelu 1200

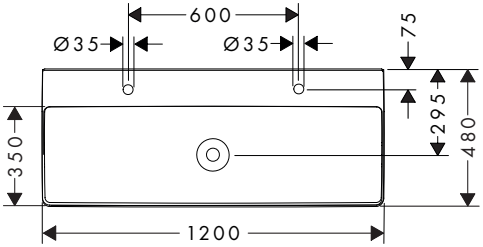
61108450/61109450

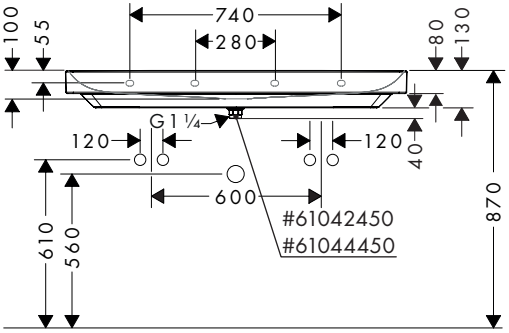




Xelu 1200

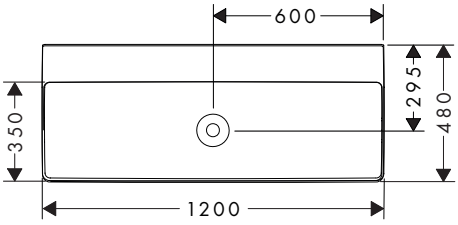
61042450/61044450/60322450

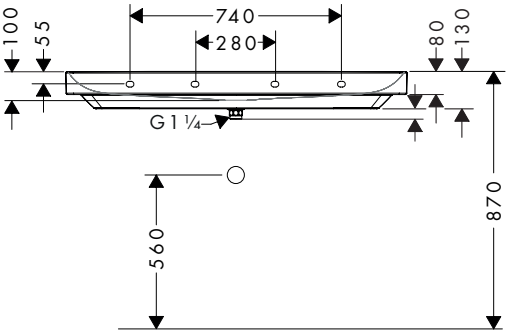




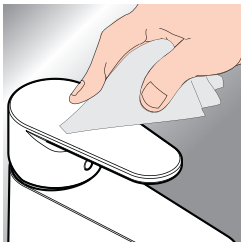
Xelu 1200

61043450/61045450





www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation





*www.hansgrohe.com/warranty



DE Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
FR Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
EN Cleaning recommendation / Warranty / Contact
IT Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
ES Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
NL Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
DK Rengøringsvejledning / Garanti / Kontakt
PT Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
PL Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
CS Doporučení k čistění / Záruka / Kontakt
SK Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
ZH 清洁指南 / 担保 / 接触
RU Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
FI Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
SV Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
LT Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
HR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
RO Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
EL Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
SL Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
ET Puhastussoovitused / Garantii / Kontakt
LV Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
SR Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
NO Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
BG Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
JP お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先
UA Рекомендації з чищення / Гарантія / контакт
AR توصيات التنظيف / الضمان / اتصال
TR Temizleme önerisi / Garanti / Temas
Garanti belgesi ve koşulları için www.hansgrohe.com.tr web sitesini ziyaret ederek; dijital garanti belgenize ulaşabilirsiniz.
HU Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
HE המלצות לניקוי / אחריות / איש קשר

hansgrohe
Hansgrohe SE · Klaus-Grohe-Str. 5 - 9 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

08/2024
9.08886.03